



Bolzano, 10 maggio 2023

class. 2.2.1-2019-1

Il numero di protocollo e la data sono associati  
al messaggio PEC o ai files allegati alla medesima

Alle/Ai  
**Consigliere/Consiglieri regionali**

LORO SEDI

Gentili Consigliere/Egregi Consiglieri,

mi prego comunicare che il Consiglio regionale è convocato **presso la sede del Consiglio in BOLZANO, piazza Silvius Magnago, 6**, per il giorno

**mercoledì, 17 maggio 2023,**

**dalle ore 10.00 alle ore 13.00  
e dalle ore 14.30 alle ore 17.30**

per trattare il seguente

### **ORDINE DEL GIORNO:**

1. **Proposta di deliberazione n. 42:** Approvazione del Rendiconto del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2022 (*presentata dall'Ufficio di Presidenza, su proposta del Presidente del Consiglio regionale*);
2. **In discussione generale congiunta - continuazione:**  
**Disegno di legge n. 16:** Modifiche alla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (*presentato dai Consiglieri regionali Köllensperger, Rieder, Franz Ploner, Alex Ploner, Unterholzner, Faistnauer, Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Ghezzi e Coppola*);  
**Disegno di legge n. 33:** Modifiche alla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 concernente "Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e successive modificazioni (*presentato dai Consiglieri regionali Degasperi, Rieder, Ploner Franz e Köllensperger*);  
**Disegno di legge n. 44:** Modifiche della legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 (Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) e successive modificazioni (*presentato dai Consiglieri regionali Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Zanella e Coppola*);
3. **Disegno di legge n. 34:** Modifica all'articolo 54 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e successive modificazioni (*presentato dal Consigliere regionale Urzi*);

4. **Disegno di legge n. 51**: Disposizioni sulle nomine negli organi amministrativi delle società partecipate dalla Regione: modificazioni della normativa regionale in materia (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*);
5. **Mozione n. 50**, presentata dai Consiglieri regionali Guglielmi, Kaswalder, Masè e Savoi per impegnare la Giunta regionale ad attivarsi per provvedere in tempistiche celeri alla ratifica della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie;
6. **Disegno di legge n. 57**: Modifica della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige), e successive modificazioni, in materia di trasmissione in diretta delle sedute del consiglio comunale (*presentato dai Consiglieri regionali Foppa, Dello Sbarba, Staffler, Coppola e Zanella*);
7. **Disegno di legge n. 26**: Istituzione di un osservatorio per il contrasto alla criminalità organizzata e la promozione della cultura della legalità (*presentato dai Consiglieri regionali Marini e Nicolini*).

Distinti saluti.

IL PRESIDENTE  
- Josef Noggler -  
(firmato digitalmente)

**N.B.:** I presentatori del voto n. 10/XVI (affinché il Parlamento e il Governo italiano svolgano un'intensa azione diplomatica, coinvolgendo gli ambasciatori di Cuba in Italia e quello italiano a L'Avana, al fine di far cessare le violentissime e sanguinose repressioni) hanno chiesto la sospensione della trattazione del medesimo voto, inserito al punto n. 6 dell'ordine del giorno della seduta del Consiglio regionale del 25 gennaio 2023. Inoltre, i presentatori hanno chiesto che la trattazione del voto "non venga calendarizzata per le prossime sedute di Consiglio regionale sino a quando non sarà comunicata nuova richiesta" (nota del 6 febbraio 2023, prot. n. 594).

JR/MB/cv

*Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.lgs. 39/93).*



Bozen, 10. Mai 2023

class. 2.2.1-2019-1

Protokollnummer und Datum sind aus der zertifizierten elektronischen Post (PEC) oder den Beilagen ersichtlich

An die  
**REGIONALRATSABGEORDNETEN**

---

Sehr geehrte Abgeordnete,

ich beehre mich Ihnen mitzuteilen, dass der Regionalrat für

**Mittwoch, 17. Mai 2023,**  
**von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr**  
**und von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr**

am Sitz in **BOZEN, Silvius-Magnago-Platz 6**, einberufen ist. Zur Behandlung kommt folgende

### **TAGESORDNUNG:**

1. **Beschlussfassungsvorschlag Nr. 42:** Genehmigung der Rechnungslegung des Regionalrates für das Finanzjahr 2022 (*eingbracht vom Präsidium auf Vorschlag des Präsidenten des Regionalrates*);
2. **In vereinheitlichter Generaldebatte - Fortsetzung:**  
**Gesetzentwurf Nr. 16:** Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (*eingbracht von den Regionalratsabgeordneten Köllensperger, Rieder, Franz Ploner, Alex Ploner, Unterholzner, Faistnauer, Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Ghezzi und Coppola*);  
**Gesetzentwurf Nr. 33:** Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 betreffend „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen (*eingbracht von den Regionalratsabgeordneten Degasperi, Rieder, Ploner Franz und Köllensperger*);  
**Gesetzentwurf Nr. 44:** Änderungen zum Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012 (Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorgeregelung für die Mitglieder des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol) mit nachfolgenden Änderungen (*eingbracht von den Regionalratsabgeordneten Dello Sbarba, Foppa, Staffler, Zanella und Coppola*);
3. **Gesetzentwurf Nr. 34:** Änderung zum Artikel 54 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ mit nachfolgenden Änderungen (*eingbracht vom Regionalratsabgeordneten Urzi*);

4. **Gesetzentwurf Nr. 51:** Bestimmungen über die Ernennungen in die Verwaltungsorgane der Gesellschaften mit Beteiligung der Region: Änderungen der auf diesem Sachbereich geltenden regionalen Gesetzesbestimmungen (*eingbracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*);
5. **Beschlussantrag Nr. 50,** eingebracht von den Regionalratsabgeordneten Guglielmi, Kaswalder, Masè und Savoi; mit dem die Regionalregierung verpflichtet werden soll, dahingehend tätig zu werden, dass die Europäische Charta der Regional- oder Minderheitensprachen schnellstmöglich ratifiziert wird;
6. **Gesetzentwurf Nr. 57:** Abänderung des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung hinsichtlich der Live-Übertragung der Gemeinderatssitzungen (*eingbracht von den Regionalratsabgeordneten Foppa, Dello Sbarba, Staffler, Coppola und Zanella*);
7. **Gesetzentwurf Nr. 26:** Errichtung einer Beobachtungsstelle zur Bekämpfung der organisierten Kriminalität und Stärkung der Kultur der Legalität (*eingbracht von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini*).

Mit freundlichen Grüßen

DER PRÄSIDENT  
- Josef Nogger -  
(digital signiert)

**N.B.:** Die Einbringer des Begehrensantrages Nr. 10/XVI (mit dem das italienische Parlament und die Regierung aufgefordert werden sollen, unter Miteinbeziehung des kubanischen Botschafters in Italien und des italienischen Botschafters in Havanna auf diplomatischer Ebene eindringlich dahingehend tätig zu werden, um den äußerst gewaltsamen und blutigen Repressionen in Kuba ein Ende zu setzen) haben um die Aussetzung des am 25. Jänner 2023 auf Punkt Nr. 6 der Tagesordnung der Regionalratssitzung stehenden Begehrensantrages ersucht. Weiters haben die Einbringer ersucht, „den Begehrensantrag bis zur Vorlage eines entsprechenden Antrags nicht auf die Tagesordnung der nächsten Regionalratssitzungen zu setzen.“ (Schreiben vom 6. Februar 2023, Prot. Nr. 594).

JR

*Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).*